

## DODATOK č. 1

k ZMLUVE č. 115501 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie zo dňa 06.07.2016 (ďalej len „zmluva“) na projekt:

### Dojč – Rozšírenie splaškovej kanalizácie (ďalej len „dodatok“)

#### Článok I. Zmluvné strany

##### Zmluvné strany:

##### 1. Poskytovateľ dotácie:

###### Environmentálny fond

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Sídlo:                      | Martinská 49, 821 05 Bratislava |
| IČO:                        | 30 796 491                      |
| DIČ:                        | 2021925774                      |
| Štatutárny zástupca:        | Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ   |
| Bankové spojenie:           | Štátna pokladnica               |
| Číslo účtu vo formáte IBAN: | SK09 8180 0000 0070 0021 4051   |
| SWIFT:                      | SPSRSKBA                        |

(ďalej len „fond“)

a

##### 2. Prijemca dotácie:

###### Obec Dojč

|                                                    |                                               |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Sídlo:                                             | Dojč 125, 906 02 Dojč, okres Senica           |
| IČO:                                               | 00309508                                      |
| Štatutárny zástupca:                               | PaedDr. Slavomíra Melišová,<br>starostka obce |
| Bankové spojenie:                                  | Prima banka Slovensko, a.s.                   |
| Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN: | SK55 5600 0000 0026 0190 4012                 |
| SWIFT:                                             | KOMASK2X                                      |

(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom  
ďalej len „zmluvné strany“)

## **Článok II. Predmet dodatku**

1. Dodatok k zmluve sa uzatvára v zmysle Článku VII. bod 5. zmluvy a na základe žiadosti príjemcu dotácie zo dňa 30.09.2016.

2. Dopĺňa sa článok IV. bod 1. písm. b) o nasledovné:

„Stanovisko projektanta k vykonaným zmenám     *ATELIÉR BUDO s.r.o., Ing. Marián*  
vypracované: (kým)     *Budovič; Trnovec 33, PSČ 908 51“*

4. Mení sa článok IV. bod 4 nasledovne:

*"4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2016:*

*Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na projekt "Dojč – Rozšírenie splaškovej kanalizácie".*

*Budú sa realizovať nasledujúce stavebné práce:*

*Stoka A 337 m rúrového vedenia (PVC DN300). Začne sa napojením na jestvujúcu kanalizačnú šachtu pred domom č. 188 po šachtu Š10. Zrealizuje sa 10 ks kanalizačných šácht (DN1000) od Š1 po Š10.*

*Vybuduje sa 28 ks prípojok v dĺžke 172 m (DN150). Časť stoky medzi šachtami Š8 a Š9 je riešená pretláčaním ocelevej rúry 530/10 mm dĺžky 16,5 m pod cestou II. triedy.*

*Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).*

*Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.*

*V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2016, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.“*

5. Dopĺňa sa článok IV. bod 5 o nasledovné:

„Dodatok č. 2     *Zo dňa: 29.07.2016*  
Dodatok č. 3     *Zo dňa: 30.09.2016“*

6. Dodatkom sa ruší Príloha č. 1 Zmluvy „Rozpočet projektu“ a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť dodatku.

### Článok III. Záverečné ustanovenia

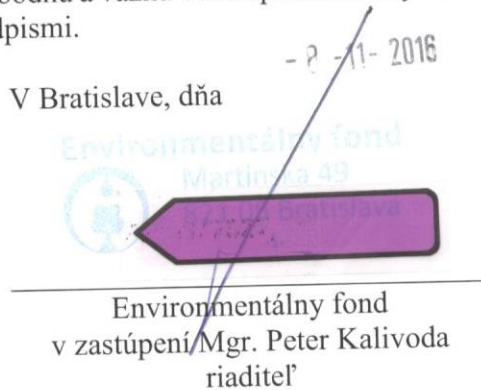
1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Dodatok sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa úst. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
4. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Dojči, dňa 07.11.2016

  
Obec Dojč  
v zastúpení PaedDr. Slavomíra Melišová  
starostka obce

V Bratislave, dňa

- 2 - 11 - 2016  
  
Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda  
riaditeľ

Prílohy:

Príloha č. 1 „Rozpočet projektu“

PRÍLOHA č.1

Príl. č.1 k Dodatku č. 3 ZoD č. 313/2016

**Stavba: Dojč - Rozšírenie splaškovej kanalizácie**

**Rekapitulácia rozpočtov**

EUR [bez DPH]    EUR [s DPH]  
20%

|                                                              |                   |                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Stoka A pokrač. po Š10 včít. včítane domových pripojok po Š8 | 178 936,20        | 214 723,44        |
| <b>ROZŠÍRENIE KANALIZÁCIE SPOLU</b>                          | <b>178 936,20</b> | <b>214 723,44</b> |

.....  
Ing. Karol Urban  
predseda predstavenstva  
VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s.

.....  
Štefan Kobes  
podpredseda predstavenstva  
VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s.

# ROZPOČET

Stavba: Dojč - Rozšírenie splaškovej kanalizácie

Objekt: Stoka A pokrač. včítane domových prípojkov po Š8

Časť: od jestvujúcej šachty po Š10 včítane

Objednávateľ: Obec Dojč

Zhotoviteľ:

Spracoval:

Dátum:

| Por. číslo | Popis položky, stavebného dielu, remesla,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Merná jednotka | Množstvo výmera | Jednotková cena | Spolu           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|            | <b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                |                 |                 |                 |
|            | <b>1 - ZEMNÉ PRÁCE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                 |                 |                 |
| 1          | Odstánenie podkladov alebo krytov živých h. od 6 do 15 cm, vybúraním alebo frézovaním, s likvidáciou suťe alebo recyklačiou a s ostatnými súvisiacimi prácami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | m2             | 590,900         | 10,81           | 6 387,63        |
| 2          | Čerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 500 do 1000 l včítane zariadenia a odstránenia dočasných studní, včítane pohotovostných čerpadiel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | hod            | 120,000         | 9,66            | 1 159,20        |
| 3          | Hĺbenie zapaž. jām v horn. tr. 3 a 4 do 100 m3, s vytyčením, potrebným pažením, ochrannými zábrankami okolo výkopu, zvislým presunom zeminy, príplatkom za lepivosť, príplatkom za sťažené vykopávky v blízkosti v blízkosti podzemných vedení, s dočasným zaistením jestvujúcich potrubí a hĺbenie rýh šírka do 2 m v horn. tr. 2 až 4 s vytyčením, potrebným pažením, ochrannými zábrankami okolo výkopu, príplatkom za lepivosť, zvislým presunom zeminy, príplatkom za sťažené vykopávky v blízkosti v blízkosti podzemných vedení, s dočasným zaistením jestvujúcich potrubí a káblov, s rozkopávkovým povolením a odsúhlaseným dopravným značením | m3             | 20,000          | 85,45           | 1 709,00        |
| 4          | Pretlačenie rúr v hor. tr. 1-4 s vytyčením, s odvozom zeminy, s dodávkou oceľ. rúry 530/10 mm, so zasunutím kanalizačnej rúry do chráničky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | m3             | 1 043,292       | 43,87           | 45 769,22       |
| 5          | Mikrotunelovanie so zatiahnutím chráničky 75/4,5 a zatiahnutím rúry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | m              | 16,500          | 671,60          | 11 081,40       |
| 6          | Zatiahnutie domových prípojkov potrubia DN150 do predvŕtaného otvoru bez chráničky, výkop a zásyp štartovacej a montážnej jamy, predvŕtanie otvoru, zatiahnutie rúry, doprava materiálu na miesto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | m              |                 | 134,55          | 0,00            |
| 7          | Dočasný odvoz na medziskládku, uloženie, spätné naloženie a spätný dovoz pre zásypy mimo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | m3             | 87,360          | 11,25           | 982,80          |
| 8          | Odvoz zeminy na trvalú skládku, včítane uloženia a poplatku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | m3             | 955,932         | 21,16           | 20 227,52       |
| 9          | Zásyp sypaninou so zhutnením jām, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 1000 do 10000 m3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | m3             | 53,040          | 3,74            | 198,37          |
| 10         | Zásyp kamenivom do 63 mm so zhutnením jām, šachiet, rýh, zárezov včítane dodávky a presunu na                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | m3             | 514,717         | 42,21           | 21 726,21       |
| 11         | Obsyp potrubia vhodnou frakciou do 16 mm včítane jej dodávky a presunu na stavbu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | m3             | 284,731         | 44,74           | 12 738,85       |
| 12         | Spätná úprava zelených pásov, krajnic a spätná úprava zemných rigolov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | m2             | 120,000         | 1,70            | 204,00          |
| 13         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |                 |                 | 122 184,20      |
|            | <b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                |                 |                 |                 |
| 14         | Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 16 mm, včítane potrebnej drenáže                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | m3             | 78,308          | 45,60           | 3 570,82        |
|            | <b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                 |                 | <b>3 570,82</b> |

| Por. číslo                             | Popis položky, stavebného dielu, remesla,                                                                                                                                                                                            | Merná jednotka | Množstvo výmera | Jednotková cena | Spolu             |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| <b>5 - KOMUNIKÁCIE</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                      |                |                 |                 |                   |
| 15                                     | Podklad zo štrkodry hr. 15 cm - komunikácie, vrátane dodávky, zhutnenia a presunu                                                                                                                                                    | m2             | 590,900         | 5,68            | 3 356,31          |
| 16                                     | Podklad z prostého betónu tr. C 20/25 hr. 20 cm a presun                                                                                                                                                                             | m2             | 590,900         | 22,54           | 13 318,89         |
| 17                                     | Betón asfaltový po zhutnení strednozrný (ABS) hr. 60 mm vrátane presunu a infiltračného postreku                                                                                                                                     | m2             |                 | 17,71           | 0,00              |
| 18                                     | Rozobratie a znovuzriadenie chodníka z dlažby s prípadným doplnením poškodenej dlažby                                                                                                                                                | m2             | 0,000           | 18,06           | 0,00              |
|                                        | <b>5 - KOMUNIKÁCIE spolu :</b>                                                                                                                                                                                                       |                |                 |                 | <b>16 675,20</b>  |
| <b>8 - RÚROVÉ VEDENIA</b>              |                                                                                                                                                                                                                                      |                |                 |                 |                   |
| 19                                     | Napojenie na jestvujúcu kanalizáciu, včítane potrebných tvaroviek                                                                                                                                                                    | kus            | 1,000           | 333,50          | 333,50            |
| 20                                     | Montáž a dodávka HDPE potrubia D 50/4,6 mm pre výtlak včítane dodávky a montáže potrebných tvaroviek a armatúr, vyhládacieho vodiča a tlakovej skúšky                                                                                | m              |                 | 5,89            | 0,00              |
| 21                                     | Montáž a dodávka HDPE potrubia D 63/5,8 mm pre výtlak včítane dodávky a montáže potrebných tvaroviek a armatúr, vyhládacieho vodiča a tlakovej skúšky                                                                                | m              |                 | 5,52            | 0,00              |
| 22                                     | Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN150, vrátane vytýčenia, dodávky potrubia, kolien, zátek, skúšky vodotesnosti, presunu a ostatných súvisiacich prác                                                               | m              | 172,000         | 19,90           | 3 422,80          |
| 23                                     | Montáž potrubia z kanaliz. rúr tvr. PVC otv. výk. DN300 SN8, vrátane vytýčenia, dodávky potrubia, presuviek, skúšky vodotesnosti, presunu a ostatných súvisiacich prác                                                               | m              | 327,000         | 45,48           | 14 871,96         |
| 24                                     | Montáž a dodávka tvar. odboč. na kanaliz. potr. z PVC otv. výk. DN300                                                                                                                                                                | kus            | 28,000          | 72,34           | 2 025,52          |
| 25                                     | Dodávka a montáž prečerpávacej domovej šachty, vrátane technológie, riadiacej jednotky a NN prípojky                                                                                                                                 | kus            |                 | 2 438,00        | 0,00              |
| 26                                     | Zhotovenie betónovej kanalizačnej šachty DN1000, s celkovou výškou do 2,5 m, vrátane materiálu (dno, skruže, kónus s poplast, stupačkami, vyrov. prstence, poklop, šachtové prechodky, tesnenie), podkladné vrstvy, dodávka a montáž | kus            | 10,000          | 860,20          | 8 602,00          |
|                                        | <b>8 - RÚROVÉ VEDENIA spolu :</b>                                                                                                                                                                                                    |                |                 |                 | <b>29 255,78</b>  |
| <b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE</b> |                                                                                                                                                                                                                                      |                |                 |                 |                   |
| 27                                     | Drevená lávka cez rozkopávku                                                                                                                                                                                                         | kus            | 3,000           | 161,00          | 483,00            |
| 28                                     | Oceľový plech cez rozkopávku hr. 30 mm 3x2 m                                                                                                                                                                                         | kus            | 1,000           | 736,00          | 736,00            |
| 29                                     | Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky do 100 mm                                                                                                                                                                | m              | 840,000         | 7,18            | 6 031,20          |
|                                        | <b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu :</b>                                                                                                                                                                                       |                |                 |                 | <b>7 250,20</b>   |
|                                        | <b>PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu :</b>                                                                                                                                                                                                   |                |                 |                 | <b>178 936,20</b> |
|                                        | <b>Rozpočet celkom :</b>                                                                                                                                                                                                             |                |                 |                 | <b>178 936,20</b> |